

INTERPRETAZIONE

reti di relazioni
generate da
un'opera d'arte

III edizione

17—20 Febbraio

29 Aprile 2020

Trento

Riva del Garda



sogni
visioni
utopie

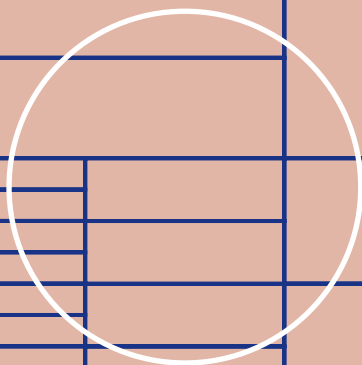
Sala Caritro
Via Calepina 1, Trento

Sala Filarmonica
Via Giuseppe Verdi 30, Trento

*Sala Musica del Laboratorio
di Filologia musicale, Università degli Studi,
Dipartimento Lettere e Filosofia*
Via Tommaso Gar 14, Trento

Auditorium del Conservatorio
Via Guglielmo Marconi 1, Riva del Garda

Aula Magna del Conservatorio
Via S. Giovanni Bosco 4, Trento



Interpretazione.

Reti di relazioni generate da un'opera d'arte disegna una felice anomalia nel panorama italiano: l'interazione tra Conservatorio e Università. Nel pieno rispetto di una vita accademica reciprocamente indipendente, il *trait d'union*, reso possibile da vertici illuminati e da docenti assai propositivi da ambo le parti, riconosce e coltiva strade comuni, vocazioni in grado di sostenere e propiziare dialoghi presenti e futuri a beneficio dell'intera comunità di studiosi, battendo anche sentieri incerti e poco esplorati.

In questo preciso senso **Sogni Visioni Utopie**, sottotitolo e proposta della Terza edizione, raccorda termini declinabili in molti modi e tuttavia interni a ogni processo d'interpretazione del mondo, e di quel mondo che è l'opera. Opera da intendersi certo come opera d'arte, ma anche come *opus philosophicum* nel senso più ampio del termine, come slancio verso una formattività progettante a tutti i livelli, come speranza e possibile esempio - se ne siamo capaci - per le generazioni a venire.

La grande ricchezza della proposta è ben rappresentata dal novero di titoli ed estratti. Compositori, interpreti, medici, filosofi puri; studiosi di letteratura, estetica, teatro, pedagogia; storici della musica e pittori dell'anima celebrano il detto agostiniano: *Initium ut esset creatus est homo, ante quem nullus fuit*, giustamente evocato da Hannah Arendt e assunto a motto di ogni vera azione, legata a rischio, annuncio, fascino, nascita, evento.

Interpretazione si compone quest'anno di quattro giornate di conferenze fra Trento e Riva del Garda, tre serate di concerti, progetti editoriali, Terza Missione.

Die Welt ist fort
Ich muss Dich tragen
Paul Celan

Lunedì 17 febbraio 2020

Trento, Sala Caritro

Ciascuna conferenza avrà durata di circa trenta minuti. Alla fine di ogni sessione è prevista una discussione aperta al pubblico.

mattina ore 9.45 - 13.00

Saluti del Direttore

Margherita ANSELM

Conservatorio di Trento

**Visioni di fondo e atto interpretativo:
esecuzione o creazione?**

(La conferenza è dedicata alla memoria del Maestro Antonio Anselmi)

Silvano ZUCAL

Dipartimento di Lettere e Filosofia, Università di Trento

Nascita e sogno creatore in María Zambrano

Manuela MORETTI

Facoltà di Teologia, Lugano

La bianchezza allo stato nascente in María Zambrano. Una visione estetico-religiosa

Cosimo COLAZZO

Conservatorio di Trento

Musica e silenzio

pomeriggio ore 15.00 - 18.30

C. Colazzo E allora la Voce, la Morte

per Voce e Pianoforte

Patrizia Zanardi, Soprano

Maria Rosa Corbolini, Pianoforte

Paolo TAMASSIA

Dipartimento di Lettere e Filosofia, Università di Trento

Quale musica per René Char?

Marcello GHILARDI

Dipartimento FISPPA, Università di Padova

Ascoltare un paesaggio.

**Ricezione, visione, interpretazione
nella pittura a inchiostro cinese**

Massimo PRIORI

Conservatorio di Trento - Riva del Garda

**Suoni e visioni nel De Re Aedificatoria
di Leon Battista Alberti**

Piero VENTURINI

Conservatorio di Trento

**Tra Sogno e Realtà: il Prélude à l'après-midi
d'un faune di Claude Debussy**

INTERPRETAZIONE

Martedì 18 febbraio 2020

Trento, Sala Caritro

mattina ore 9.30 - 13.00

Franco BALLARDINI

Conservatorio di Trento - Riva del Garda

Klangfarbenmelodie: la metafisica degli armonici nell'Harmonielehre di Schönberg

Francesco GHIA

Dipartimento di Lettere e Filosofia, Università di Trento

“O welche Lust, in freier Luft, den Atem leicht zu heben...”

Il respiro dell'utopia tra More, Beethoven e Bloch

Jean Paul DUFIET

Dipartimento di Lettere e Filosofia, Università di Trento

Pelléas et Mélisande di Maeterlinck: una drammaturgia per la musica

Marco UVIETTA

Dipartimento di Lettere e Filosofia, Università di Trento

La costruzione del sogno nel Pelléas di Debussy

pomeriggio ore 15.00 - 18.30

Christa BÜTZBERGER

Direttrice artistica di Ars et Labor, Perugia

L'utopia della Wesenschau, ovvero la radicale presa di coscienza della fenomenologia in correlazione con la musica

Giovanni GUANTI

Dipartimento di Filosofia, Comunicazione e Spettacolo, Università Roma Tre

Sogni, visioni, utopie sulla maschera culturale romantica

Erica Francesca POLI

Direttore EFP Group, Milano, Medicina integrata
Clinica La Torre, Torino

Maurizio GRANDI

Direttore Clinica La Torre, Torino, Oncologia e Bioetica

**Beethoven, Klimt e le cellule.
La musicomedicina di risonanza:
musica di unione e musica di separazione tra
società e biologia**

INTERPRETAZIONE

Mercoledì 19 febbraio 2020

Trento, Sala Musica del Laboratorio di Filologia musicale, Università degli Studi

mattina ore 9.30 - 13.00

Roberta CAPELLI

Dipartimento di Lettere e Filosofia, Università di Trento

Sogni d'arme e di amori del Trovatore

visionario: utopie medievalescenti

(pre)romantiche e risorgimentali

Fabio CONSOLI

Conservatorio di Trento

Gottlieb Theophil Muffat e la sua riscrittura

"facilitata" delle Eight Great Suites di Georg

Friedrich Händel

Stefania NEONATO

Conservatorio di Stoccarda

Beethoven, il visionario: contesto e utopie

sonore nel 'Rondo-Allegretto' dalla Sonata

Op. 53 Waldstein

Franco FARINA

Professore Emerito Riva del Garda

La Sehnsucht, sogno d'infinito, tema centrale

del romanticismo europeo

pomeriggio ore 15.00 - 18.30

Alberto FASSONE

Conservatorio di Bolzano

Herbert von Karajan: visioni musicali di una

personalità poliedrica

Samir THABET

Professore in Brunico/Bolzano

La visione tecnofila di Karajan: un sogno

realizzato nella società postmoderna?

Stefano FOGLIARDI

Conservatorio di Trento

Quarto grado e intervallo di Quarta: un varco

verso altre dimensioni?

Francesco MILITA

Conservatorio di Trento - Riva del Garda

Come inizia un capolavoro.

L'incipit nella musica di L. v. Beethoven, suoni

ordinati verso una continua rivedibilità dei

valori, delle visioni e delle certezze

Pier Alberto PORCEDDU CILIONE

Dipartimento di Scienze Umane, Università di Verona

Una visionaria pioggia di stelle

INTERPRETAZIONE

Giovedì 20 febbraio 2020

Riva del Garda, Auditorium del Conservatorio

mattina ore 9.30 - 13.00

Roberta DE MONTIGELLI

Università San Raffaele, Phenomenology Lab, Milano

I suoni della poesia.

Giovanni Piana e la poesia di Pascoli

Federica FORTUNATO

Conservatorio di Trento

Figure di musiciste intorno a Dinu Lipatti

**Madeleine Cantacuzino Dannhauer Lipatti, tra
Florica Musicescu e Nadia Boulanger**

Massimo RIZZANTE

Dipartimento di Lettere e Filosofia, Università di Trento

Milan Kundera e l'arte della fuga romanzesca

pomeriggio ore 15.00 - 18.30

Lara CORBACCHINI

Conservatorio di Trento

Educare e formare all'esperienza

**estetico-musicale: itinerari fra psicologia
e neuroscienze**

Bruno DAL BON

Conservatorio di Como

La Gran Via a Nietzsche: le musiche di Torino

Silvia LEGGIO

Conservatorio di Alessandria

L'Utopia di una scuola pianistica. Maria

**Giacchino Cusenza (Palermo, 12 ottobre 1898 -
Palermo 6 agosto 1979)**

Enrico STAGNI

Presidente Società Teosofica, Vicenza

**Utopia come processo di avvicinamento
all'Uno**

INTERPRETAZIONE

CONCERTI

Lunedì 17 febbraio 2020

Sala Filarmonica

ore 20.00

CONFERENZA

della Prof.ssa Mariateresa STORINO,

Conservatorio di Bologna

CONCERTO

del Pianista Calogero DI LIBERTO

Franz Liszt: il Visionario

Il 30 agosto 1835, nel quinto e penultimo articolo di una disamina dedicata alla valutazione della funzione dell'artista all'interno della società, Liszt auspicava l'avvento di una nuova era in cui la musica, qualsiasi forma avesse assunto, sarebbe divenuta una musica umanitaria, tesa a conoscere «il popolo e Dio; andare dall'uno all'altro, migliorare, moralizzare, consolare l'uomo, benedire e glorificare Dio.» Il pensiero di Liszt era impregnato del cattolicesimo liberale di Lamennais, del socialismo umanitario di Saint-Simon, delle accese divagazioni romantiche: un coacervo di letture sostenuto dalla frequentazione di intellettuali e artisti, impegnati in una discussione collettiva alla ricerca di un progresso dell'arte con ricadute sul progresso dell'umanità.

Una visione che nel 1835 aveva i tratti di un'intuizione, in attesa di assumere forme concrete ed efficaci; un pensiero che modellerà le creazioni lisztiane, talvolta esplicitamente, taluna sottesamente. Da qui i titoli assegnati da Liszt ad un'ampia parte della sua produzione nell'ottica di aiutare il fruitore ad oltrepassare l'apparenza fisica del suono e le sedimentate abitudini di ascolto passivo e proiettivo. La musica diventa meditazione sul destino dell'essere umano (*Von der Wiege bis zum Grabe*), strumento di conoscenza di una realtà ultraterrena (*Après une lecture du Dante*), memoria sonora (*Les Jeux d'eaux à la Villa d'Este*). L'esplorazione dell'anima umana corre parallelamente alla sperimentazione timbrica (*Les Jeux d'eaux à la Villa d'Este*), ad esperienze "sinestetiche" (*La leggerezza*), ad utopistiche correlazioni di suoni (*Bagatelle sans tonalité*), a inedite strutturazioni della forma (*Après une*

INTERPRETAZIONE

CONCERTI

lecture du Dante). L'evocazione di un mondo altro rispetto al suono 'ferma' il tempo sulla specificità del linguaggio musicale per poi fissare nell'attimo dell'ascolto la preziosità dell'opera di Liszt.

Calogero Di Liberto – Mariateresa Storino

La leggierezza
(da *Trois Études de concert*) S144

Epithalam zu E. Reményis
Vermählungsfeier S524

Les Jeux d'eaux à la Villa d'Este
(da *Années de pèlerinage. Troisième Année*) S163

Von der Wiege bis zum Grabe S512

Bagatelle sans tonalité S216a

Après une lecture du Dante. Fantasia
quasi Sonata (da *Années de pèlerinage. Deuxième Année. Italie*) S161

CONCERTI

Martedì 18 febbraio 2020

Sala Filarmonica

ore 20.30

Concerto del **Pianista Mario Coppola**
dedicato alla
produzione pianistica di Robert Schumann
(1810 – 1856)

R. Schumann

Variazioni sul nome ABEGG opus 1

Sonata opus 22 in sol minore

1. *So rasch wie möglich*
2. *Andantino. Getragen*
3. *Scherzo. Sehr rasch und markiert*
4. *Rondo. Presto*

Sonata opus 11 in fa# minore

1. *Introduzione - Un poco Adagio. Allegro vivace*
2. *Aria*
3. *Scherzo e Intermezzo - Allegrissimo*
4. *Finale - Allegro un poco Maestoso*

INTERPRETAZIONE

INTERPRETATION

I

O

R

U

M

29 aprile 2020

Interpretazione. Forum

Quest'anno **Interpretazione** prevede un momento ulteriore, rispetto al Convegno, che avrà luogo **mercoledì 29 aprile 2020** presso la Sala Musica del Laboratorio di Filologia musicale, Università di Trento (Dipartimento di Lettere e Filosofia).

La mattina sarà specificamente riservata a dottorandi o laureati biennali, anche di Conservatorio, che abbiano proseguito gli studi, disponibili a condividere un **Forum** costituito da relazioni di circa venti minuti ciascuna.

Seguirà nel pomeriggio una sessione dedicata a lavori o contributi alla discussione di biennialisti e triennialisti (Conservatorio e Università) e di studenti del Liceo Musicale di Trento e del Liceo "Andrea Maffei" di Riva del Garda.

Tutte le attività sono aperte al pubblico e prevedono momenti di dialogo interattivo.

Progetti editoriali

Interpretazione.

Reti di relazioni generate da un'opera d'arte è arricchita, quest'anno, dalla imminente pubblicazione degli Atti relativi alle due precedenti edizioni.

La pubblicazione uscirà a cura di Pier Alberto Porceddu Cilione e costituirà il primo numero di una collana diretta da Margherita Anselmi e Piero Venturini, nonché canalizzata da Ashtart all'interno del progetto **T.HE.M.I.S** per la sezione *Interpretazione*.

Responsabili scientifici

Prof.ssa Margherita Anselmi, Conservatorio di Trento

Prof. Marco Uvietta, Università di Trento

Comitato scientifico

Prof. Luca Crescenzi, Università di Trento

Prof. Marco Gozzi, Direttore Dipartimento Lettere
e Filosofia, Università di Trento

Prof. Salvatore La Rosa, Conservatorio di Trento

Prof. Luca Moser, Conservatorio di Trento

Prof. Massimiliano Rizzoli, Direttore del Conservatorio
di Trento

Prof. Piero Venturini, Conservatorio di Trento

Coordinamento generale:

Margherita Anselmi

margheritaanselmi@yahoo.it

margherita.anselmi@conservatorio.tn.it

Marco Uvietta

marco.uvietta@unitn.it

Coordinamento dottorandi, assegnazione crediti a trienni
e bienni, aggiornamento docenti:

Salvatore La Rosa

salvatore.larosa@conservatorio.tn.it

Piero Venturini

piero.venturini@conservatorio.tn.it

Referente generale T.HE.M.I.S.:

Francesco Milita

francesco.milita@conservatorio.tn.it

Referenti Liceo:

Salvatore La Rosa

salvatore.larosa@conservatorio.tn.it

Nunzia Saccà

nunisacca@gmail.com

Conservatorio di musica “F.A. Bonporti”

Trento | Riva del Garda

Via S. Giovanni Bosco, 4 - 38122 Trento

tel. +39 0461 261673 +39 0461 231097

www.conservatorio.trento.it

Ideato e organizzato da:



In collaborazione con:



UNIVERSITÀ
DI TRENTO

Dipartimento di
Lettere e Filosofia

Ci si appoggia a uno Studio creativo che non si limita a dirigere in modo magistrale una pubblicità internazionale dell'evento, ma condivide l'afflato visionario e futuribile di **Interpretazione**, in una bella reciprocità d'intenti, quadri, linguaggi. La progettazione organica di ogni particolare, dall'impostazione grafica al pensiero estetico e filosofico che governa ogni scelta, determina risonanze che fanno di **Interpretazione** un evento *semper apertus*, votato alla ricerca che è vita.

Con il patrocinio di:



MiUR - AFAM



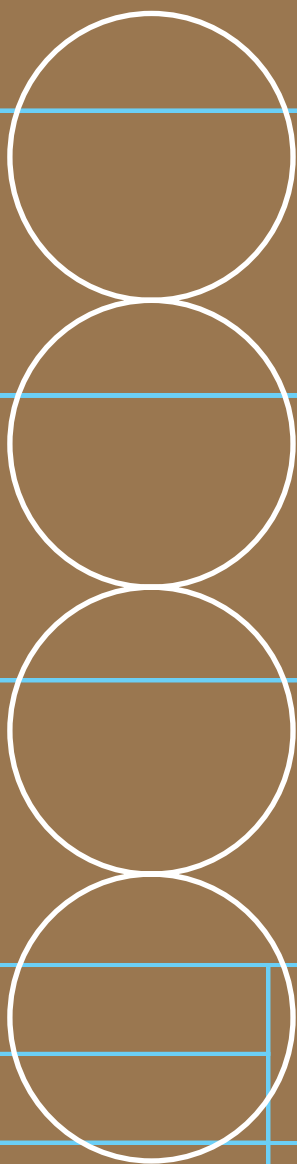
PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

In partnership con:



Ashtart Consultancy sviluppa soluzioni creative per contribuire allo sviluppo del settore culturale e alla competitività delle imprese. Grazie ad una decennale esperienza nel campo del Cultural Management, Ashtart collabora con una molteplicità di enti e istituzioni e offre opportunità di innovazione in termini di competitività e valorizzazione, puntando sulla creazione di valore condiviso. ashtartcreative.com

#interpretazione2020



*Valido per aggiornamento docenti
e crediti studenti*